

## 《CHURCH NEWS 教會消息》

- 請各位遵行健康衛生指引，保持社交距離並強烈建議於室內配戴合身口罩。Our church sincerely invites everyone to follow health and hygiene practices, social distancing and strongly recommends that good fit face masks be worn indoors.
- 主內邱禮賢醫生於2月3日安祥地於早餐後小休期間安睡主懷，享壽105歲。安息禮拜將以私人形式舉行。家屬感謝教會肢體的慰問及代禱。  
We regret to announce that **Dr. Lai Yin Yau** passed away peacefully at age 105 during a nap after breakfast on Friday, February 3. Private services will be held for close family members only. Prayers, condolences and memories are gladly accepted by the Yau family.
- 教會活動時間更新：
 

|    |         |            |                |                   |
|----|---------|------------|----------------|-------------------|
| A. | 禱告晚會    | 星期三 晚上7時   | Prayer Meeting | Wednesday 7:00 pm |
| B. | 詩歌練習    | 安息日下午1時45分 | Choir Practice | Sabbath 1:45 pm   |
| C. | 夏威夷小結他班 | 安息日下午3時    | Ukulele Class  | Sabbath 3:00 pm   |
| D. | 吉他班     | 安息日下午4時    | Guitar Class   | Sabbath 4:00 pm   |
- 教會禱告日將於下安息日下午1時45分於禮堂舉行  
**Day of Prayer** next Sabbath 1:45 pm at Sanctuary.
- 2月份堂董會將於下安息日下午3時於禮堂及網上舉行。  
**February Board Meeting** next Sabbath at 3:00 pm in person and via Zoom.

### 《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

| 環節                                                                                                                                                                                        | 主持                   | 本週一 (2/06)  | 下週一 (2/13) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|------------|
| 健康生活                                                                                                                                                                                      | Maria, Rosana, Peter | 裂牙 (下) (重播) | 清除過敏原 (重播) |
| 社會透視                                                                                                                                                                                      | Cecil                | 官員賀狀        | 國情咨文       |
| 空中花園                                                                                                                                                                                      | Megan, Jeffery, Tim  | 天使與哥尼流      | 天來的異象      |
| 收聽網址: <a href="https://awr.org/program/yuesc_awr/">https://awr.org/program/yuesc_awr/</a> 或 <a href="https://www.linguaspirita.net/cantonese">https://www.linguaspirita.net/cantonese</a> |                      |             |            |
| 討論: <a href="https://www.facebook.com/SunshineCantonese">https://www.facebook.com/SunshineCantonese</a>                                                                                   |                      |             |            |
| 蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。其他Podcast平台包括Spotify、Amazon、Google等。                                                                                                         |                      |             |            |

### 下安息日 (2月18日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

| Sabbath School 安息日學   |                       | Cantonese Worship 粵語崇拜              |                              |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 司會<br>Chairperson     | 呂健朗<br>Matthew Lui    | 領唱<br>Song Leader                   | 敬拜組<br>Praise Team           |
| 禱告<br>Prayer          |                       | 司會/牧養禱告<br>Chairperson/Intercession | 蘇美顏<br>Lana Lui              |
| 聖工消息<br>Mission Story | 陳子武<br>Tim Chan       | 讀經<br>Scripture                     | 黃珊珊<br>Shan Shan Wang        |
| Children<br>Andy Su   | Youth<br>Josué Valdez | 証道<br>Sermon                        | 陳韋豪<br>Jeffery Chan          |
| 成年班<br>陳越慶            | 成中班<br>馬錫強            | 當席執事<br>On Duty Deacons             | 詹綺玲, 馬錫強<br>Sheridan Broyles |



基督復臨安息日會  
羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese  
Seventh-day Adventist Church

**2023年2月11日 February 11, 2023**

VISIT [WWW.LIBERTYMAGAZINE.ORG/DONATE](http://WWW.LIBERTYMAGAZINE.ORG/DONATE)  
TO GIVE YOUR OFFERING ONLINE

**LIBERTY ON TRIAL**

宗教自由日 Religious Liberty

**YOUR GIFT MATTERS!**

| 時間Time   | 活動 Activity                             | 場地Venue                | 負責人Person in charge        |
|----------|-----------------------------------------|------------------------|----------------------------|
| 10:00 am | 安息日學<br>Sabbath School                  | 禮堂<br>Sanctuary        | 陳越慶<br>Bilta Tran          |
| 10:30 am | 粵語研經班<br>Cantonese Lesson Study         | 禮堂<br>Sanctuary        | 陳越慶<br>Bilta Tran          |
|          | 《安息日學》電視節目<br>Sabbath School TV Program | 網上直播 Online Broadcast  |                            |
| 11:00 am | 聯合崇拜聚會<br>Combined Divine Worship       | 禮堂<br>Sanctuary        | 講者Speaker:<br>馬錫強 Cecil Ma |
| 1:00 pm  | 交誼聚餐<br>Fellowship Lunch                | 聯誼廳<br>Fellowship Hall | 會眾<br>Congregation         |

日落時間 Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 5:25 pm 下星期五 Next Friday 5:32 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City  
辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: [cantoneseada@gmail.com](mailto:cantoneseada@gmail.com)  
郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634  
教會網站 Website: [www.lacantonese.org](http://www.lacantonese.org) Facebook: [facebook.com/lacantonese](https://facebook.com/lacantonese)  
YouTube: [youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch](https://youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch)  
受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church  
粵語部堂牧 Pastor (Cantonese): 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821  
英語部堂牧 Pastor (English): Josué Valdez 626-629-9634



# 聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship

11:00 a.m.

司會 Chairperson: 陳韋豪 Jeffery Chan

翻譯 Interpreters: 楊劭頤 Peter Young / 陳雅倫 Vanessa Tran

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran

詩歌頌讚 每個清晨 敬拜組  
Song Service *In Moments Like These* Praise Team

C165-165/E286 奇哉生命之道  
*Wonderful Words of Life*

三一頌 C497-497/E694 讚美上帝 敬拜組  
Doxology *Hear Our Prayer, O Lord* Praise Team

呼召禱告 馬錫強  
Invocation Cecil Ma

歡迎 陳韋豪  
Welcome Jeffery Chan

開會詩 C005-005/E001 讚美上主 會眾  
Opening Hymn *Praise to the Lord* Congregation

牧養禱告 C498-498/E694 請聽我祈禱 陳韋豪  
Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Jeffery Chan

報告 陳韋豪  
Announcements Jeffery Chan

讀經 馬太福音 22:17-21 陳雅妍  
Scripture Reading Matthew 22:17-21 Briana Tran

證道 復臨信徒遊走政治的歷史教訓 馬錫強  
Sermon Navigating Through Politics: Lessons From Adventist History Cecil Ma

奉獻 宗教自由捐  
Offering Religious Liberty  
Adventist Giving 網上捐款: <https://adventistgiving.org/?OrgID=ANPP22>  
或郵寄: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634



祝福頌 主賜福你 會眾  
Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Congregation

每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

| 日 Sun               | 一 Mon                 | 二 Tue                    | 三 Wed                        | 四 Thu            | 五 Fri                    |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------------|------------------|--------------------------|
| Zhan, Kerwin<br>詹雨辰 | Valdez, Josué<br>(家人) | Lui, Lana<br>蘇美顏<br>(家人) | Ian, Chon Iok<br>殷進玉<br>(家人) | Wu, Aidan<br>胡傳沂 | Yu, Moses<br>游大遠<br>(家人) |



# 安息日學 Sabbath School

10:00 a.m.

司會 Chairperson: 陳越慶 Bilta Tran

詩歌頌讚 C289-373 信而從主 敬拜組  
Song Service *A590 Trust and Obey* Praise Team

恩主美善愛眷  
*By Gentle Powers Lovingly Surrounded*

開會祈禱 黃梅蘭  
Opening Prayer BoBo Wong

聖工消息 改變人生的課程(上篇) 林寶玉  
Mission Story Life-Altering Classes Part 1 Carol Lam

安息日學高級學課 第6課 導論  
Introduction of Sabbath School Lesson 6

讀經 馬可福音 8:36, 37 陳越慶  
Scripture Reading Mark 8:36, 37 Bilta Tran

存心節:  
人就是賺得全世界, 賠上自己的生命, 有什麼益處呢? 人還能拿什麼 換生命呢? (馬可福音 8:36, 37)

兒童聖經章節 **Children's Bible Verse:** (腓立比書 Philippians 4:4)

你們要靠主常常喜樂, 我再說, 你們要喜樂。

Be full of joy in the Lord always. I will say again, be full of joy.

| 活動Program                   | 時間Time                                         | 場地Venue         | 註Note                                   |
|-----------------------------|------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|
| 禱告晚會<br>Prayer Meeting      | 星期三 晚上七時<br><b>Wednesday at 7:00 pm</b>        | ZOOM            | Zoom ID<br><a href="#">228-228-5537</a> |
| 迎安息晚會<br>Bible Study/Vesper | 星期五 晚上七時三十分<br>Friday at 7:30 pm               | ZOOM            | Zoom ID<br><a href="#">985-232-5238</a> |
| 詩歌練習<br>Choir Practice      | 每安息日下午1時45分<br><b>Sabbath afternoon 1:45pm</b> | 禮堂<br>Sanctuary |                                         |
| 夏威夷小結他班<br>Ukulele Class    | 每安息日下午三時<br><b>Sabbath afternoon 3 pm</b>      | 禮堂<br>Sanctuary | 2/4, 11, 18, 25                         |
| 吉他班<br>Guitar Class         | 每安息日下午四時<br><b>Sabbath afternoon 4 pm</b>      | 禮堂<br>Sanctuary |                                         |

|                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| 當席執事<br>On Duty Deacons | Celena Guevara<br>Debbie Poon |
|-------------------------|-------------------------------|